

# 大漢公報

The Chinese Times  
PRINTED AND PUBLISHED  
FOR THE PROPRIETOR BY  
HOLLYWOOD BY THE CHINESE PRESS  
IN CANADA PUBLISHED LTD.  
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER  
IN CANADA ESTABLISHED SINCE 1907  
"Second class mail registration number 9087"  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER, B.C. V6A 1B8  
Phone: (604) 685-8575  
Fax: (604) 685-1198  
本報創刊於一九〇七年  
天氣  
最高氣溫十八度  
最低氣溫九度

## 統計局謂一連三月未有改變

## 加拿大八月份失業率 仍高企百分之十一點六

### 但安省失業人數則高破紀錄

(渥太華訊)加拿大統計局今日公佈，加拿大八月份的失業率仍然高企於百分之十一點六，亦即一連第三個月，未有改變。在八月份，有一百六十萬零七千七百七十七人正在找尋工作，較七月份增加一千人。

但是八月份的失業人數，亦即工作的人數，則減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

統計局亦指出，在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。在八月份，製造業失業人數減少了一萬七千人，較七月份減少一萬七千人。

## 場樂遊歡家合成改PNE將擬 議建商業事樂遊國美 絕拒口一會議市雲遭

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

## 汽車車主急不及待 廢氣檢驗站排長龍

(溫哥華訊)心急的汽車駕駛人，令到大溫哥華的各汽車廢氣檢驗站外，出現車龍。

### 休假啓事

本月七日(星期一)為勞工日公衆假期，本報是日休刊一天，八日(星期二)照常出版。

大漢公報啟

### 標 誌 的 由 來



The Phoenix is the symbol for AIR CHINA  
The phoenix was adopted as the symbol for AIR CHINA due to the old Chinese saying that "the phoenix brings good fortune with it." This mark is perfectly suited to AIR CHINA, which with international flights to major cities throughout the world is truly making progress in leaps and bounds. We sincerely hope that all of our passengers enjoy their flights on AIR CHINA, and we wish you all the happiness in the world.

[鳳凰] 在中國古老的傳說中被稱為鳥中之王，也是幸福吉祥的象徵。[鳳凰] 飛到的地方就會給那個地方帶來幸福。1988年7月1日 AIR CHINA 成立，以 [鳳凰] 為標誌。但願 [鳳凰] 能把你帶上幸福、歡樂之路，飛遍世界各地。

## There's only ONE way to fly direct to China from Canada: Air China

歡迎您搭乘中國國際航空公司飛機到中國旅遊

For details call Air China in Vancouver (604) 685-9552 Toronto (416) 968-3300

每逢周一、五由多倫多、溫哥華飛往中國上海、北京直達航班。

### 汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON, C.M.

- \* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
- \* 有專人作中文翻譯
- \* 免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行

我們支付所有個案中的費用  
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS  
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

百老匯西街999號750室(夾OAK街)BCAA大廈電734-2272(24小時)  
列治文百老匯街4380號1405室電270-0880(24小時)  
7329-120th 街，三角洲(DELTA)電591-8885(24小時)

### 真味齋臘味製造廠 JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4  
電話: (604) 253-3944  
(604) 254-6616

辣味牛肉干	甜味牛肉干	頂靚大臘鴨	五香大臘肉	真正鴨肝腸	特製珍肝腸	美味白油腸	招牌老
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-----

本廠製造 特聘名師 品質優良 馳名國際 衛生官督 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 函索即奉 歡迎代理

### 代東

謹訂於一九九二年九月廿七日(星期日)中午十二時在本禮堂為本會婦女部舉行成立典禮，敬治潔若，同日午六時假座珠城大酒家公宴聯歡，設有幸運抽獎，文娛節目助慶，屆時恭請各男女會員暨親友，駕臨指導，藉增光寵，曷勝榮幸。

恩平總會婦女部全人敬約

附註：席金：會員及家屬每位十二元非會員每位廿元  
報名日期：由即日起至九月廿日止  
限額六十席先到先得額滿見遺請提早報名以便編席  
一九九二年九月三日

# 加拿大 奇華餅家 溫哥華

## 中秋月餅上市

代理商：  
列治文華貿市場  
華富市場  
新明市場  
來來超級市場  
高貴林百利來超級市場  
三角洲百佳市場

所有月餅均免 G.S.T.

雙黃 白蓮蓉

四黃 白蓮蓉

雙黃 金腿

金腿 雙黃

217 Keefer St., Vancouver, B.C. Tel. 685-2117

奇化街217號